

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۸/۱۶

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۱۰/۲۰

مقاله پژوهشی

فصلنامه علمی عرفان اسلامی  
دوره ۲۱ - شماره ۷۹ - بهار ۱۴۰۳ - صص: ۷۵-۹۰

## نفی متأفیزیک حضور و تعلیق‌های معنایی در سلوک شمس تبریزی

محمود خرمآبادی<sup>۱</sup>

علی اکبر افراسیاب پور<sup>۲</sup>

علی فتح‌الله<sup>۳</sup>

### چکیده

بدون تردید مباحث عرفانی و تجربه‌های مکافهه‌ای بر محور ایجاز و رمزگونگی، تأویل و چند معنایی، فراهنگاری زبان، تعلیق و تعویق در حوزه معنایی می‌چرخد. به همین دلیل زبانی گنگ و غیرمستقیم است و مانند زبان علم، روشن و صریح و منطقی نیست، بلکه پر از تعلیق‌های معنایی است. ایجاز و ابهام در کلام شمس می‌تواند متأثر از ویژگی‌های روحی و شخصیتی وی باشد. مخاطب شمس اگر اهل نیاز باشد، کلام موجز او را درمی‌یابد. شمس اهل بحث و جدل نیست، بلکه اهل اشارت است. مخاطب شمس باید اهل رمزخوانی و تأویل کلام باشد. ظرفیت زبان از نظر شمس، بسیار محدود و تنگ است. و گنجایش وسعت معانی و مفاهیم روحانی را ندارد؛ همین امر یکی از دلایل مهم بیان‌ناپذیری معانی عرفانی از دیدگاه شمس است. نتیجه این نگرش، پارادوکس یا متناقض-نمایی است. نفی متأفیزیک حضور یکی از عناصر شالوده‌شکنی در دیدگاه دریدایی است. تفکر دریدایی می‌گوید: متن می‌خواهد تکثر معنایی را در خدشه‌دار کردن انگاره‌های متأفیزیکی بازسازی‌کند و به معنایی تازه از متن دست‌یابد. مقالات شمس تبریزی، نمونه‌هایی از شکستن عناصر فلسفه غرب (متأفیزیک حضور)، در درون خود دارد که گوینده در تلاش است این انگاره‌های متأفیزیکی را در هم بشکند و با تعلیق‌های پیاپی معنایی، دال‌ها و نشانه‌های بی‌شماری را برای معنایی متکثر حاصل کند. کلیدواژه‌ها: شمس تبریزی، مقالات شمس، نفی متأفیزیک حضور، تعلیق معنایی، سلوک.

۱- دانشجوی دکتری گروه ادیان و عرفان، واحد خرم آباد، دانشگاه آزاد اسلامی، خرم آباد، ایران.

۲- دانشیار دانشگاه تربیت دبیر شهید رجائی، تهران، ایران. نویسنده مسئول: ali412003@yahoo.com

۳- دانشیار گروه ادیان و عرفان، واحد خرم آباد، دانشگاه آزاد اسلامی، خرم آباد، ایران.

## پیشگفتار

نقد شالوده‌شکنانه، یکی از رویکردهای نقد ادبی است که در قرن بیستم مطرح شد. این نظریه، یکی از شاخه‌های نقد پسا‌ساختارگرایی است و در سال ۱۹۶۶ توسط ژاک دریدا در مقاله "ساختار، نشانه و بازی در علوم انسانی" مطرح شد (سلدن، ۱۳۷۷: ۱۸۲). نظریات دریدا ریشه در نظریات سوسور داشت. دریدا از آن استفاده کرد و پیش‌فرض‌های تفکر متافیزیکی پذیرفته شده غرب را مورد تردید قرارداد (Abrams, 1999, 59). این نظریات ابتدا برای بررسی مجدد فلسفه غرب استفاده شد اما در دهه ۱۹۷۰ مورد استقبال نقد ادبی قرار گرفت.

پایه نقد شالوده‌شکنانه براساس رد پیش‌فرض‌های فلسفی پذیرفته شده است. درواقع شالوده‌شکنی واکنشی است در برابر جریان‌ها و بنیان‌های غالب فلسفی و نظری غرب، مانند متافیزیک حضور، مرکزگرایی، ساختارمندی و قطعیت معنا. زیرساخت این نقد، تردید و رد باورهای فرهنگی، اعتقادی یک جامعه است.

در شالوده‌شکنی، سخن از تکثیر یا پراکندگی معناهای متن است. در این دیدگاه، متن، خشی تلقی می‌شود. بنابراین دلالت‌های معنایی و سویه‌های کلام‌محوری انکار می‌شوند. یعنی سالاری یک وجه معنایی بر سویه‌های دیگر دلالت ازین‌می‌رود. متن به این اعتبار، چندوجهی می‌شود. در شالوده‌شکنی، معناهای بی‌شماری تولید می‌شود و حاکمیت یک معنا به صورت ثابت و نهایی ردمی شود.

از نظر دریدا و دیگر شالوده‌شکنان در جریان خوانش هر متنی، متن توسط خواننده شالوده‌شکنی می‌شود و ساحت کلام‌محوری و متافیزیکی آن شکسته می‌شود. حضور معناهای بی‌شمار در خوانش متن، انکار معنای نهایی متن است در این ساختار نشان‌داده می‌شود که هیچ متنی، معنای واحدی ندارد بلکه هر متن در درون خود، تعارض دارد. این تعارض در ساختار شالوده‌شکنانه نمی‌خواهد متن را نابود کند، بلکه می‌خواهد کارکرد و ساختار متفاوتی ارائه دهد. به طور کلی می‌توان گفت در شالوده‌شکنی سه هدف عمده، مورد نظر است:

- ۱- نشان‌دادن عدم قطعیت در هر متن با توجه به اینکه هر متن از یک سلسله معانی متناقض و احتمالی تشکیل شده است.
  - ۲- نشان‌دادن ایدئولوژی با توجه به غالب‌بودن یکی از دو طرف قطب.
  - ۳- نشان‌دادن محدودیت ایدئولوژیکی متن بر اساس تضادها (Tyson, 1999: 254).
- از طرفی در متن مقالات شمس، خواننده با متنی مواجه است که حاصل مکاشفات گوینده است. زبان مبهم و موجز در بیان حالات، مکاشفات و جهان‌بینی عرفان، امری اجتناب‌ناپذیر به نظر می‌رسد. این

شیوه‌ی بیانی موجز و مبهم، درواقع برای پیدا کردن مخاطبان خاص بوده است؛ زیرا فقط مخاطبان خاص با این زبان ارتباط برقرار می‌کنند. عرفاً به خوبی می‌دانستند که این مخاطبان خاص مناسب با حال و مقام خود، آن اشارت‌های موجز را شرح و بسط می‌دادند و به درک عمیقت‌تری می‌رسیدند. صوفیه «راهی یافته» بودند تا به یاری اشارت و ایجاز نکته‌هایی بگویند، و باز همه چیز را نگویند. هم راهنمای مخاطب باشند تا از معناهایی سر درآورده، و هم را همپردن در ادامه مسیر را به عهده خود او بگذارند» (احمدی، ۱۳۷۶: ۱۲۲). درواقع می‌توان گفت که زبان صوفیه، زبانی سراسرت و مستقیم نیست، بلکه مخاطب این کلام باید به اصطلاحات، اشارات و نکته‌ها و دقایق زبان صوفیه، واقف شود «زبان صوفی را باید کشف کرد، زیرا از روش قیاس‌ها و تصدیق‌های منطقی نمی‌توان بدان رسید» (فتحی، ۱۳۸۵: ۲۴۱).

مقالات شمس گفته‌های پراکنده‌ای است که گوینده آن به ارجال و بداهه، مفاهیم عمیق عرفانی یا تربیتی و اجتماعی را بیان می‌کند. بنابراین، انتخاب و گرینش واژگان، چگونگی تنظیم و تنسیق جملات، پیوندها و گسسته‌های کلام و ... تا حدود زیادی می‌تواند ذاتی و طبیعی زبان گوینده باشد. بر همین اساس، می‌توان نتیجه گرفت که گوینده در چنین شرایطی فرصت زیادی برای بیان آراسته و تصنیعی ندارد، بلکه آنچه نشان از آراستگی و فصاحت دارد، ذاتی زبان و بیان گوینده است.

زبان شمس در مقالات، ضمن اینکه زبانی به ظاهر ساده به نظر می‌رسد اما در عین حال پیچیده و رمزگونه است. زبان شمس در متن مقالات، گفتاری و عامیانه است «مقالات شمس شاهکار زبان محاوره» (موحد، ۱۳۸۷: ۱۵۴) و این زبان عامیانه، عموماً طنزگونه و آبروئیک است. آیرونی طنزگونه‌ای است برخاسته از موضعی برتر و نگرشی ممتاز به وضعیت موجود» (فتحی، ۱۳۹۰: ۳۱۱). و همین زبان عامیانه و طنزگونه پر از پارادوکس، خود، بر پیچیدگی زبان مقالات تأثیر بسزایی دارد. زبان شمس در بیان تجربه‌های عرفانی و مکاشفه‌ای خود، بسیار کوتاه و موجز است. زبان شمس، به‌طور کلی، زبانی اشارتی و رمزی است. در این نوع زبان، تأویل و برداشت مخاطب، بسیار اهمیت دارد؛ چرا که مخاطب با توجه به حال و مقام خود، می‌تواند برداشت یا برداشت‌های خاصی از گفتار رمزگونه او داشته باشد. البته گوینده نیز در حالات مختلف، این مطلب را نوشتene و به قول نویا چون تجربه شخصی، زبان صوفی را شکل می‌دهد، بنابراین بر اساس تنواع تجربه، زبان او نیز نمی‌تواند ثابت و لایتغیر و یک وجهی باشد، بلکه پیوسته در حال دگرگونی است تا بتواند گونه‌گونی‌های تجربه خود را بیان کند (نویا، ۱۳۷۳: ۲۷۱).

شمس از آن دسته از عرفایی است که عامدانه از سخنان تأویل پذیر که پر از ابهام و تعویق معنایی است استفاده می‌کند و معتقد است، سخنانی که قابلیت تأویل و تفسیر دارند، در متأثر کردن مخاطب و نشان دادن دگرگونی‌های روحی یا نشان دادن حالات درونی مخاطب، نقش بر جسته‌ای دارد؛ زیرا اینگونه سخنان باعث بروز ذوق و حالات عرفانی بیشتر می‌شوند. «این قاعده‌ایست که چون سخن

راست را متلون کنی، و به تأویل گویی، اندکی برنجند و اغلب رقت آید و ذوق آید و حالت آید، و چون بی تأویل گویند، نه رقت آید و نه حالت آید؛ مگر آن را که خدای تعالی مخصوص کرد به قابلیت، ولذت راستی بدرو رسانید» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۲۴/۱).

همان طور که در مقالات دیده می شود، تمایل به تأویل گرایی در بازی ها و رفتارهای زبانی، انکارناپذیر است. در حالی که در آثار دیگر صوفیه، بیشتر در پی یافتن زبانی صریح و روشن هستند که برای مخاطب، قابل فهم تر و آسان تر باشد. صوفیان و عرفای بزرگ هر کدام نظام نشانه شناسیک و زبان نمادین خاص خود را دارند. شمس در مقالات، فردیت و تشخّص های زبانی و معنایی خاص خود را دارد. تجربه های بکر شخصی، استفاده از تعبیر و تصاویر شخصی، خلاقیت فردی هر نویسنده ای را نمایان می کند. در این مقاله به بررسی برخی از ویژگی های زبانی و معنایی شمس در مقالات می پردازیم.

متن مقالات شمس تبریزی از کتب پراهمیت در زبان فارسی و تصوف و عرفان اسلامی است. با توجه به اینکه این متن، ظرفیت های زبانی و معنایی، بسیار زیادی دارد، قابلیت بالقوه تحقیق زیادی نیز در مورد کشف این ظرفیت ها دارد. هدف این مقاله نشان دادن تعلیق ها و تعویق های معنایی است که سبب گسترش مفاهیم شده است.

### مبانی نظری

از نظر دریدا، متفاہیزیک حضور، همان باور به حضور حتمی معنا در پس هر نشانه، یک متن یا یک کلام و سخن یا اثر هنری است. احمدی از قول دریدا نقل می کند که هدف از خواندن متن، "رسیدن به معنای نهایی و ثابت" نیست، با توجه به اینکه چیزی هم "خارج از متن" وجود ندارد، در جریان شالوده شکنی در یک متن ساحت مقدس "کلام-محوری" و "حضور معنای نهایی"، شکسته می شود. در جریان خوانش متن، معناهای بی شماری به وجود می آید که همین تکثر معنایی در خود، انکار معنای نهایی و ثابت را به همراه دارد (احمدی، ۱۳۸۸: ۳۸۸).

شالوده شکنی و نفی متفاہیزیک حضور به طور کلی، تلاش مفسر است در راستای کشف معانی جدید و درک معنایی نسبی و نه قطعی متن که عموماً به تأخیر و تعویق افتاده است. یعنی معانی نهفته در متن که مفسر می تواند آنها را کشف و یا باز تولید کند. شالوده شکنی مخاطب یا مفسر و خواننده را به حرکت مداوم و بی وقه در بازی های بی پایان دالها و مدلولها و ادارمی کند. خواننده با حرکت از دالها به سوی مدلولها، به کشف و خلق معانی تازه می رسد.

درواقع هنر خواننده شالوده شکن که در پی نفی متفاہیزیک حضور است این است که بسیاری از خصایص و ویژگی های متون (از هر سنتی) را که در قرائت های کلاسیک و سنتی از دید خواننده و منتقد، پنهان مانده و خواننده عموماً از دریافت های تازه آن مغفول مانده و به حاشیه رانده شده، بر جسته

می‌کند. این رویکرد، امکان قرائتی متفاوت را فراهم می‌کند و هر خوانش، امکان بازتولید معنا و متنی متفاوت را خلق می‌کند.

در طی این ساختشکنی، برخلاف جریان ساختارگرایی، موجودیت ساختار به عنوان یک حقیقت ثابت و جزئی و قطعی، پذیرفته نیست، بنابراین قرائت‌ها و خوانش‌های شالوده‌شکنانه در بستری از نسبی‌گرایی و عدم قطعیت تولیدمی‌شود (همان: ۲۰۶). از سوی دیگر، از نظر ساختارشکن‌ها، معنا یک مؤلفه ثابت تلقی نمی‌شود که در متن لانه‌کرده باشد تا ما آن را کشف‌کنیم؛ بلکه این خواننده است که خالق معنا است و معنا یا معانی را در حین عمل قرائت، خلق یا بازتولید می‌کند؛ یعنی بازی زبان از مجرای قرائت و خوانش خواننده، معنا می‌یابد. همچنین معنایی که خلق یا بازتولید می‌گردد، عنصری با ثبات و قائم بالذات نیست که قادر به بسترسازی باشد، چراکه در بینش ساختارشکنانه هیچ تفسیری، حرف نهایی نیست، بلکه متن ادبی همواره پذیرای تکثر معانی متداول و متعارضی است که از سویی با یکدیگر و از سوی دیگر با خواننده ارتباطی پویا و سیال دارند (همان: ۲۰۷-۲۰۸).

بنابراین نفی متفاہیزیک حضور، متن را از اسارت در قفس معنایی ثابت، قطعی، بسته و جزئی رهایی داد و توهم یک معنای تغییرناپذیر یا قطعیت معنایی را از متون گرفت. در ساختشکنی اصول و پایه‌های کنش تأویل‌گرایانه یا تحلیل‌پردازانه برجسته‌سازی شد و همین برجستگی تأویلی و تحلیلی راه را برای خوانش‌های متعدد بازکرد. در این کنش تأویلی ممکن است معنایی متناقض با معنای ظاهری و آشکار متن خلق شود و یا دریافت‌های دیگرگونه‌ای از متن حاصل شود که اساس آن، برگرفته از تناقض‌های موجود در متن است (اما می، ۱۳۸۹: ۲۵۱).

#### تعريف مفاهیم

**تأویل (Interpretation):** از نظر لغوی به معنای بازگرداندن هر چیزی به اصل، منبع و سرچشممه آن است. تأویل به کشف معناهای باطنی و پنهان متن می‌پردازد. در تأویل یک کشف به کشف معناهای دیگری رهنمون می‌شود (احمدی، ۱۳۷۸: ۱۲-۱۴).

رمز: یکی از مهمترین عناصر زبان عرفانی است. در تعریف گفته‌اند: «رمز چیزی از جهان شناخته شده و قابل دریافت و تجربه از طریق حواس است که به چیزی از جهان ناشناخته و غیرمحسوس یا به مفهومی جز مفهوم مستقیم و متعارف خود اشاره کند؛ به شرط آنکه این اشاره مبتنی بر قرارداد نباشد و آن مفهوم نیز یگانه مفهوم قطعی و مسلم آن تلقی نگردد» (پورنامداریان، ۱۳۶۴: ۱۴).

تعليق: «تعليق/ حول و لا، شک و انتظار و اندرها، حالتی است توأم با بلا تکلیفی و انتظار که خواننده یا بیننده اثر بدلیل اشتیاق به آگاهی از پایان ماجرا یا داستان بدان دچار می‌شود» (انوشه، ۱۳۸۱: ۳۸۰).

### پیشینه تحقیق

ناصرالدین صاحب‌الزمانی کتابی به نام "خط سوم" در تحقیق متن مقالات شخصیت شمس را از لحاظ روانشناسی و شخصیتی بررسی کرده است. مقالاتی نیز در این حوزه نگاشته شده؛ از جمله:

۱- مقاله "ویژگی‌های زبان عرفانی شمس تبریزی"، احمد رضی و عبدالغفار رحیمی، (۱۳۸۷)، فصلنامه جستارهای نوین ادبی، با محوریت ساختار زبانی مقالات شمس. در این مقاله ویژگی‌های زبان عرفانی مانند زبان پارادوکسیکال، شطح و ... مورد پژوهش بوده است.

۲- مقاله "رؤیت از دیدگاه شمس تبریزی و بررسی بازتاب آن در مثنوی"، محمد خدادادی، مهدی ملک ثابت و یادالله جلالی پنداری، (۱۳۸۹)، فصلنامه تخصصی مولوی پژوهی. با این نتیجه که شمس رؤیت خداوند را هم در این جهان و هم در جهان آخرين می‌پذیرد.

۳- مقاله "اسرار حق در مقالات شمس تبریزی و بازتاب آن در مثنوی مولوی"، محمد خدادادی و یادالله جلالی پنداری، پنجمین گردهمایی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی، در این مقاله نیز بیان می‌شود که شمس معتقد است اسراری که در بطون وجوددارد و رای این بطون هفتگانه قرآن است و مولانا همین اشارات را درباره اسرار در مثنوی بسط داده است.

۴- مقاله "تحلیل شخصیت بایزید در مقالات"، مهدی محبتی، فصلنامه پژوهش زبان و ادبیات فارسی، (۱۳۹۲) شخصیت عرفانی شمس و عبارت شطح‌آمیز سبحانی ماعظم شانی او را نقد کرده است.

۵- پژوهشی در چگونگی تأویلات قرآنی، محمد خدادادی، مهدی ملک ثابت و یادالله جلالی پنداری، فصلنامه پژوهش زبان و ادبیات فارسی (۱۳۹۰) که تأویلات متفاوت شمس را در حوزه آیات قرآنی بررسی کرده است.

اما محور پژوهش ما در حوزه تعلیق‌های معنایی و نفی متافیزیک حضور در مقالات شمس بر این پایه استوار است که تعلیق‌های معنایی در سبک زبانی و معنایی شمس تبریزی عامدانه یا غیرعامدانه به نفی متافیزیک حضور، چندمعنایی و نفی بسیاری از پایه‌های فلسفی غرب منجر شده است.

### بحث و بررسی

رابطه تنگاتنگی میان انتخاب زبان نویسنده با عوالم روحی او وجود دارد. عالم روحانی عرفا در سیر تکاملی خود هرچه پیچیده‌تر و عمیق‌تر باشد، زبان او در بیان و توضیح این حالات و عوالم، پیچیده‌تر خواهد بود. «کاربرد زبان از نوع تجربه روحی گوینده و نویسنده جدا نیست. هر قدر در کشف عوالم جدید روحی تواناتر باشد، در کاربرد زبان نیز چالاک‌تر و نوآورتر است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۲: ۲۴۷). پس تکامل زبانی عارف، حاصل تکامل حالات روحی و عرفانی است. هرچه این تکامل بیشتر باشد، زبان کامل‌تر یا به عبارتی، هنری‌تر خواهد بود. در مقالات شمس گسترش و پیچیدگی معنا با

گستردگی زبانی و پیچیدگی‌های زبانی در تعلیق‌های معنایی درآمیخته است. این تعلیق‌های معنایی حاصل عواملی است که برخی از آن‌ها را مورد تدقیق قرار می‌دهیم  
شمس خود را متکلم نمی‌داند

شمس در مقالات بارها به اشارت‌های مستقیم و غیرمستقیم، تأکید می‌کند که او صاحب کلام نیست، بلکه متکلم، حق تعالی است. «آخر متکلم درویش نیست. این درویش فانی است، محو شده، سخن از آن سر می‌آید... در درویش کامل، متکلم خداست» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۷۳/۱)، «مرا از حق تعالی دستوری نیست که از این نظیره‌های پست بگویم» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۳۴/۲)، «آن اصل را می‌گوییم بر ایشان سخت مشکل می‌آید، نظیر آن اصل دگر می‌گوییم، پوشش در پوشش می‌رود تا به آخر، هر سخنی آن دگر را پوشیده می‌کند» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۳۴/۲) طبیعی است که شمس، خود را متصرف در کلام نمی‌داند. کلام در بیشتر موارد، به گونه رمز می‌آید و شمس همان‌گونه آن را بیان می‌کند. به همین دلیل، کلام شمس، رمزگونه و درست‌تر از تعلیق‌های معنایی بیان‌می‌شود.

شمس درواقع معتقد است که چندان دخل و تصریفی در آنچه به او الهام‌می‌شود، ندارد. شمس برای گفتن سخن‌های پست نیامده است، او برای گفتن اصل آمده است و این اصل قابلیت وضوح و شفافیت ندارد «مرا از حق تعالی دستوری نیست که ازین نظیره‌های پست بگویم، آن اصل را می‌گوییم بر ایشان سخت مشکل پیش می‌آید، نظیر آن اصل دگر می‌گوییم، پوشش در پوشش می‌رود تا به آخر، هر سخنی آن دگر را پوشیده می‌کند. در حق مولانا هیچ پوشیده‌نمی‌کند چون با او مبالغه‌ها کردم، بر او عیان در عیان کی باشد؟» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۱۳۴/۱)

خواننده نیز در برخورد با چنین متنی باید خود را برای رمزگشایی، تعلیق‌های معنایی، اشارات گذرنده و ایجازه‌های پایپی آماده کند. درواقع، شهودی بودن اینگونه متن، قابلیت تأویل‌پذیری آن‌ها را تضمین می‌کند و «قطعاً» متنی که تأویل‌های بیش‌تر را پذیرفت‌اند، در زمرة متن‌های زنده و پویایی تاریخ‌اند» (فتوحی، ۱۷۷: ۱۳۸۵). متن تأویل‌پذیر به‌دلیل قابلیت‌ها و ظرفیت‌های زبانی و معنایی که پیوسته جاری است، همواره در طول تاریخ زنده و پویا است.

بنابراین شمس برخی اشخاص را شایسته کلام آن سری خود می‌داند. از این رو هر کسی شایسته مخاطب قرار گرفتن شمس نیست. «پر سری آمد که با من سری بگو. گفتم: من با تو سرّ توانم گفتن، من سرّ با آن کس توانم گفتن که او را درو نبینم، خود را درو بینم. سرّ خود را با خود گویم. من در تو خود را نمی‌بینم، در تو دیگری را می‌بینم» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۱۰۵/۱) مخاطب شمس کسی است که مانند خود او توان درک اسرار را از اشارات کلام او داشته باشد.

شمس با صراحة بیان می‌کند که او اسرار را در لفافه کلام می‌گوید: «اسرار می‌گوییم، کلام نمی‌گوییم. عجب این بزرگان را، چون کلام نیز روی نمود ازین بزرگان؛ ابایزید ازین قبیل نباشد، اینیا باشند و رسول. مگر از کلام مست شدن‌توانستند نوشیدن، صدهزار خمر آن نکند که کلام رب-

العالیین کند).» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۹۵-۹۶). یکی از اصول اساسی اسرارگویی در عرفان همین رمزگونگی و در پرده بیان کردن آن است. و دلیل اینکه عوام نمی‌توانند با کلام او ارتباط برقرار کنند نیز از نظر شمس کلام او به وجهه کبیر است «این مردمان را حق است که با سخن من الف ندارند، همه سخنم به وجهه کبیریا می‌آید، همه دعوی می‌نماید. قران و سخن محمد همه به وجهه نیاز آمد است، از بلندی به مثابه‌ای که بر می‌نگری کلاه می‌افتد. اما این تکبر در حق خدا هیچ عیب نیست؛ و اگر عیب کند، چنانست که گویند خدا متکبر است. راست می‌گویند و چه عیب باشد؟» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۱۳۹/۱). گریز از مرکزگرایی در کلام شمس به خوبی مشهود است. شمس درواقع با توضیح اینکه کلام او کلام حق است؛ یکی از عناصر مهم زایش و تکثر معنا را پررنگ می‌کند. «همچنین فروپاشی و تزلزل در مرکز با تکیه بر تفاوت، به دنبال حاشیه‌ها، اجزا و عناصر مغفول مانده و تناقص‌های متن می‌گردد تا به واسطه آن شالوده متن را در هم بشکند. نگرش عدم قطعیت‌گرایی دریدا، سبب می‌شود که متن، بافتی گشوده و بستر بازی بی‌نهایت دال‌های شناور و سیال بشود که زایش و تکثر معنا را به دنبال دارد. عدم باور به حضور و قطعیت معاشر، شروع حرکت برای کشف معانی بیشتر و به تعویق افتاده را موجب می‌شود و این حرکت متداوم، جایگزین قرائت‌های نهایی و تثیت‌شده متن می‌شود. خوانش قطعیت‌ناپذیر و سیال دریدایی، باعث دگرگونی نگرش کلاسیک و شیوه برخورد ما با متن مختلف می‌شود. پس از دریدا «متون، دیگر همان که بودند، نیستند» (رویل ۳۸۸: ۴۷).

شمس کلام خود را چه زمانی که عام است و چه غیر، آن را اسرار می‌داند و اسرار را در سخن عام باید دریافت کرد. «آن وقت که با عام گوییم سخن، آن را گوش دار که همه اسرار باشد. هر که آن سخن عام مرا رهاند که این سخن ظاهرست، سهل است، از من و سخن من برخورد. هیچ نصیش نباشد. بیشتر اسرار در آن سخن عام گفته شود. سری عظیم باشد که از غیرت در میان مصاحکی شود.» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۱۳۱/۱).

### شمس اهل اشارت است نه مناظره و بحث

شمس اهل مناظره و بحث و جدل نیست چون معتقد است آن که اهل معنا است نیاز به شرح و جدل و مناظره ندارد تا کلام را دریابد «اگر سخن من چنان خواهد استماع کردن به طریق مناظره و بحث از کلام مشایخ یا حدیث یا قران، نه او سخن تواندشیند، نه از من برخوردار شود. اگر به طریق نیاز و استفادت خواهد آمدن و شنیدن، که سرمایه سال؛ او می‌گوید، ما دست در زیر زنخ نهیم، می‌شنویم.» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۸۳/۱) چنین اشخاصی (اهل جدل و مناظره) از جان شمس بهره‌مند نمی‌شوند بلکه از کلام صوری استفاده می‌کنند؛ چراکه «اگر این معنی‌ها به تعلم و بحث بشایستی ادرار کردن، پس خاک عالم بر سر بیایستی کردن ابایزید را و جنید را از حسرت فخر رازی؛ که صد سال او را شاگردی فخر رازی بایستی کردن. گویند هر ازتا کاغذ تصنیف کرده است فخر رازی در تفسیر قران، بعضی گویند پانصد تا کاغذ؛ صدهزار فخر رازی در گرد راه ابایزید نرسد، و چون حلقه بر در باشد.

بر آن در خاص خانه نی، بلکه حلقه آن در بیرونی، آن خاص خانه دیگرست که سلطان با خاصگیان خلوت کرده است، حلقه آن در نی، بلکه حلقه آن دروازه بروند.» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۱۲۸/۱) از طرفی شمس با صراحة می‌گوید که کلام او برای عوام نیست بلکه برای مشایخ است من مرید نگیرم. من شیخ می‌گیرم، آنگاه نه هر شیخ؛ شیخ کامل.» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۲۲۶/۱) و طبیعتاً شیخ، اهل اشارت است. قدرت گوینده مقالات در ظرایف هنری بیان به خوبی مشهود است. تقریباً بیشتر سخنان مؤلف به اشارت بیان می‌شود. از همین روست که ما در برابر کلام موجز و اشارت‌های مقالات، حالات روانی خود را کشف می‌کنیم. ذوق خواننده در برخورد با تجربه عرفانی هنری سعی می‌کند به حالتی اقناعی دست یابد؛ زیرا نوع گفتار نویسنده به گونه‌ای است که تلاش نمی‌کند برای مخاطب به گزاره‌های اثباتی دست یابد. تجربه هنری همواره با حس جمال‌شناسیک تأیید می‌شود. «تردیدی نیست که تمام مباحثی که تاریخ جمال‌شناسی در پیرامون آن‌ها حرکت کرده است، بر محور تخیل و رمز و عطفه و چندمعنایی بودن آثار هنری است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۲: ۷۹). شمس کمترین ارزشی برای بحث‌های کلامی متداول در زمان خود قائل نیست. «تو را از قدم عالم چه؟ تو قدم خویش را معلوم کن، که تو قدیمی یا حادث؟ این قدر عمر که ترا هست در تفحص حال خود خرج کن، در تفحص قدم عالم چه خرج می‌کنی؟ شناخت خدا عمیق است! ای احمق، عمیق تویی. اگر عمیقی هست تویی.» (شمس، ۱۳۸۴: ۲۲۱/۱)

گاهی با صراحة می‌گوید که هر انسانی بر اساس عقل خود سخن می‌گوید اما این عقل، آفت است «آری الا این همه هست که کلموا الناس علی قدر عقولهم، پس آن قدر عقول، آفت ایشان است» (همان: ۷۷/۱).

شمس بارها تأکید می‌کند که سخن‌گفتن، بدترین و بی‌مزه‌ترین حالات اوست و ترجیح می‌دهد که سکوت کند. و در نهایت گفتار را در بیان حقیقت کاملاً ناقص می‌بیند. بارها تأکید می‌کند که معانی مورد نظر وی قابل بیان نیست. «هر آینه از بهر تفهیم‌شان سخن مکرر می‌کردم، طعن زدن که از بی‌مایگی سخن مکرر می‌کند. گفتم: بی‌مایگی شمامت، این سخن من نیکست و مشکل؛ اگر صد بار بگوییم، هر باری معنی دیگر فهم شود و آن معنی اصل همچنان بکر باشد.» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۶۸/۱)، «هر چه گفتند گویندگان، پوست الف فهم نکرند.» (شمس، ۱۳۸۴: ۲۹۵/۱). بیان‌ناپذیری معانی در حدود زبان در مقالات سبب شده است که شمس بارها بر سکوت و خاموشی تأکید داشته باشد. گاه به سکوت‌های طولانی خود اشاره می‌کند: «شانزده سال بود که سلام علیک بیش نمی‌کردم و رفت.» (شمس، ۱۳۸۴: ۲۹۰/۱) و گاه از حالات خود هنگام سخن‌گفتن: «آنگاه که سخن می‌گوییم من، بی‌مزه‌ترین حالت‌ها دارم.» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۵۲/۲).

شمس معتقد است که سخن، راهگشای طریق حقیقت نیست «گفتن جان کندن است، و شنیدن جان پروریدن است.» (شمس، ۱۳۸۴: ۲۴۵/۱)، «ذکر وعظ و سخن وعظ، ذکر خود است و ذکر هستی.

آنچه که راحت است و اوست، وعظ کو و سخن کو؟» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۹۰/۱)، «از سیاهروئی بشر، من که سخنم سیاهروی شدم به آمیزش حرف.» (شمس، ۱۳۸۴: ۲۶۷/۱)، «درویش را درویشی و خاموشی.» (شمس، ۱۳۸۴: ۷۵/۲)، «آنچه می‌گفتی که واقعه بازگفتم تا دل من خالی شود، دل را از واقعه تهی می‌کنی؛ عجب! از چه پر خواهی کردن؟ یکی خمار خمر می‌فروخت. یکی گفت که خمر می‌فروشی، عجب! به عوض آن چه خواهی خریدن؟» (شمس، ۱۳۸۴: ۳۸/۲).

### شمس صاحب کرامات است اما با تعلیق معنایی و بیانی رمزآگین

العبادی در تفاوت درجات صاحبان بصیرت می‌نویسد: در جات بصیرت همانند دیده‌های ارباب ظاهر متفاوت است. همچنان که بعضی ضعیفاند و بعضی سریع‌الادرار، ارباب نظر نیز متفاوتند. بعضی تا آسمان را بیش نیینند. بعضی تا عرش رسند. بعضی لوح و قلم بینند و بعضی بصیرت کامل تا آنچه که خالق را بینند (العبادی، ۱۳۶۸: ۱۶۴). به نظر می‌رسد که شمس در این تقسیم‌بندی، درجات مختلف را تا آخرین مرحله بصیرت پیموده است. مثلاً در نمونه زیر، شمس سرنوشت خود و دیگران را پیش از مرگ طبیعی مشاهده می‌کند: «... بانگ می‌زند که ان شاء الله بهشتی باشم. گفتم: باری پیش من ان شاء الله نیست مرا دیری است که تمام معلوم شده است، و از معلوم گذشته است و حال شده است» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۴۶/۱). در نمونه دیگر، شمس از برانداختن تمام پرده‌ها و حجاب‌ها و آشکار شدن حقیقت برای خود، چنین می‌گوید: «همان انگار که قیامت است و غیب آشکارا شده است، والله که غیب آشکار است و پرده‌ها برانداخته‌اند، لیکن پیش آن کس که دیده او باز است» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۳۴/۲) اما باصرحت از مقام خود سخن نمی‌گوید.

شمس به صورت واضح و روشن از کرامات خود سخن نمی‌گوید اما به اشکال مختلف خود را صاحب کرامات و مقامات بالای معنوی می‌داند «اگر دشمن من کافر صداسله رسد مؤمن شود، اگر به مؤمن رسد ولی شود، به بهشت رود عاقبت. آخر، تو واقعه دیدی، در خوابت گفتم که چون سینه ما به سینه او رسید او را این مقام شد؛ او را بسیار واقعه‌ها در پیش است، عاقبت مسلمان رود، سلامت رود.» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵: ۷۸/۱)

حتی فلاسفه، متکلمین و عرفای زمان را فاقد درک کلام خود می‌داند. «اگر شهاب، حکیم هریوه شنیدی که می‌گوییم از گریه جمادات و خنده جمادات ، به زیان نشابوریان گفتی این چه باشد؟ عقل فلسفی بدان نرسد.» (همان: ۱۱۸/۱) چون کلام او را در حوزه مفاهیم و تجربیات عرفانی برنمی‌تابد و علت این است که «شرح این نتوانم کردن با تو، که نفس تو زنده است و در حرکت است. اگر بگویم، تو سخنی بگویی، از ما انقطاع باشد ترا.» (همان: ۱۲۶/۱-۱۲۷/۱)

### کلام شمس متناقض نمامست

پارادوکس یا متناقض نما یکی از ویژگی‌های کلام عرفانی است. شمس درباره دلایل متناقض نما بودن کلام عرفا می‌گوید: در لحظات وصال، موقعیتی فراهم می‌شود که در آن زبان قادر به بیان نیست.

به ناچار جمع اضداد را در عالم وحدت به زبان می‌آورد و این کلام برای مخاطب، متناقض می‌نماید «آری گفتی هست، اما بی‌حرف و صوت، و آن لحظه که آن گفت است فراق است، وصال نیست، زیرا که در وصال گفت نگذج، نه بی‌حرف و صوت نه با حرف و صوت» (شمس، ۱۳۸۴، ۱۷۲/۲).

او معتقد است که عارف اوصاف قهر و لطف حق تعالی را داراست و این صفات به ظاهر متضاد سبب کلام و رفتار متناقض می‌شود «او مرا موصوف می‌کرد به اوصاف خدا، که هم قهر دارد و هم لطف، آن سخن او نبود و قرآن نبود و احادیث نبود؛ آن سخن من بود که بر زبان او می‌رفت. ترا چون رسد که گوئی که همه را هست؟ قهر و لطفی که به من منسوب کنند همه را چون باشد؟» (شمس تبریزی، ۱۳۸۵، ۷۳/۱).

تأویل و دانش رمزخوانی، مورد توجه شمس بوده است. با توجه به مسئله تأویل و ظرفیت‌های معنایی، پارادوکس را حاصل ذهنیت تأویل‌گرای شخص می‌داند. درواقع آنکه در وادی عرفان گام می‌گذارد باید اهل تأویل و ظرفیت‌های معنایی باشد «سخن انبیا را تأویلی هست، باشد که گویند برو؛ آن برو، مرو باشد در حقیقت» (شمس، ۱۳۸۴، ۲۳۱/۱). تأویل پارادوکسیکالی از اصطلاحات قرآنی نیز بر همین اساس است «آن که اماره نامش کرده‌اند او مطمئنه است» (شمس، ۱۳۸۴، ۷۶/۱). به همین دلیل راه چاره در بیان غیرمستقیم و شیوه هنری یا به قول خود شمس تأویل‌گونه است. «این قاعده‌ای است که چون سخن راست را متلعون کنی، و به تأویل گوینی، اندکی برنجند و اغلب رقت آید و ذوق آید و حالت آید؛ و چون بی‌تأویل گویند، نه رقت آید و نه حالت آید؛ مگر آن را که خدای تعالی مخصوص کرد به قابلیت، و لذت راستی بدو رسانید» (شمس، ۱۳۸۴، ۱۲۴/۱).

### حقیقت یا کیفیت بی‌چون

دریدا هم مانند نیچه معتقد است که حقیقتی و رای دیدگاه‌ها، رویکردها و تأویل‌های خود ما وجود ندارد. از طرفی چون حقیقت، امری واحد نیست، نمی‌توان متن را دارای حقیقت و معنای واحدی دانست (ضمیران، ۱۳۸۶، ۶-۷). از طرفی درباره ماهیت حقیقت، فلسفه افلاطون در تقابل با سفسطه سوفسٹاییان شکل گرفت. فیلسوفان مناقشه‌گری مانند هرَاکلیتوس و پارمنیدس در تقابل با افلاطون بودند. سوفسٹاییان با دو مؤلفه نسبی‌گرایی و شک‌گرایی در باورها، مفهوم عدالت، حقیقت، اخلاق، نیکی و ... تردید، شک و تشتبه آرا به وجود آوردند. از نظر سوفسٹاییان، تمام معیارها و اصول برای شناخت حقیقت، نسبی و غیر مطلق هستند (لاوین، ۱۳۸۶، ۵۱-۵۴؛ ۷۴-۷۶؛ هارلن، ۱۳۸۵، ۱۹-۲۳؛ ۲۷-۲۷). در حالی که شمس از این مطلق‌گرایی افلاطونی در باب حقیقت می‌گریزد.

شمس نیز مانند بسیاری از عرفان، حقیقت و حق مطلق را یک کیفیت بی‌چون می‌داند که با مفاهیم متناقض‌نما توصیف می‌شود. استیس در شرح واحد حقیقی یا همان نفس کلی می‌گوید: «این خلا، این لا وجود... در عین حال نامتناهی است؛ آگاهی محض است، نفس بسیط است، "واحد" فلوطین و ودانتاست، وحدت الوهی اکھارت و رویسبروک است، و همانا نفس کلی است. هم مثبت [=ایجابی]

است و هم منفی [=سلبی]، هم نور است و هم ظلمت، و به قول زوزو "ظلمت درخشان" است. من این را "پارادوکس" (شطحیه) خلاً- ملأ می‌نامم. و آنچه به تفصیل و تدقیق بتوان درباره نفس کلی، معلوم کرد چیزی جز تفصیل و تحقیق این "پارادوکس" نخواهد بود» (استیس، ۱۳۸۸: ۱۶۵-۱۶۴). و درباره نفس کلی می‌گوید: «نفس کلی جهانی یا "واحد" دارای صفت آفریدگاری جهان- که لازمه صحبت اطلاق نام "خدا" بر آنست- نیز می‌باشد» (همان: ۱۸۶).

بنابراین حق مطلق یا حقیقت یا واحد حقیقی، غیرقابل ادراک و بیان و توصیف است و عارف برای توضیح این مفهوم بیان ناشدنی، چاره‌ای ندارد جز اینکه، آن را یک کلیت بدون کیفیت بخواند. آن را در بیانی به‌ظاهر ناقص و مبهم بیان کند. حقیقت ۱- دارای کیفیات نیست. ۲- نامتشخص است. ۳- به‌کلی غیرفعال، ایستا و بی‌حرکت است. (همان: ۱۶۶) و شمس درباره آن می‌گوید: «آن سو یک رنگ، یک صفت، خوش عالمی، عالم حق! گفت: ما را عاجز کردند. آن می‌گوید: بر عرش است. این می‌گوید: منزله است از مکان و جای. سرگردان شدیم! عورتش می‌گوید: هرجا که هست، هی عمرش دراز باد! وقتی خوش باد» (همان: ۷۸/۲). استیس در این باره می‌گوید. بدون قید هیچگونه وصفی. «نفس کلی بی‌آوا، صورت‌ناپذیر، لمس‌ناپذیر... و بی‌طعم و بی‌بوست... صفت نفس [کلی] این است که نه این است و نه آن... توصیف نفس [کلی] در نفی مکرر است» (همان: ۱۶۹). در این تصویر، شمس آنان را که قائل به کیفیت هستند، به تمسخر می‌گیرد و از اصطلاحاتی مانند: یک رنگ و یک صفت استفاده می‌کند؛ این یک رنگی و یک صفتی معادل بسیط بودن و بی‌رنگی است؛ چرا که دارای رنگ‌های متعدد نیست که قابل وصف باشد.

ابزارهایی مانند بحث و جدل و عقل و فلسفه را در این مسیر ناقص و ناکارآمد می‌داند. «عقل تا درگاه ره می‌برد، اما اندرون خانه ره نمی‌برد. آنجا عقل حجابست و دل حجاب و سر حجاب» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۸۰/۱). تجربه عرفانی شمس در این تصویر به‌گونه‌ای هنری بیان شده است و همین امر سبب شده که به مصدق عرفان نزدیک‌تر شود. «تجربه عرفانی سکه‌ای است که یک رنگ آن حالات عارف است و تجارب روحانی و قدسی او، روی دیگر این سکه جانب جمال‌شناسانه تجربه است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۲: ۳۵۴).

#### بیان‌ناپذیری مفاهیم عرفانی

بیان‌ناپذیری یکی از ویژگی‌های زبان عرفانی است که در مقالات نمود گوناگونی دارد. شمس یکی از دلایل گنگ‌بودن و مبهم بودن کلام عرفا را رعایت مقام و حال مخاطب می‌داند. خاصیت کلام و سخن این است که سبب محجوب شدن گوینده می‌شود. حتی اگر خود گوینده محجوب نباشد، چون مخاطبان در حجاب هستند، پس او نیز باید محجوب شود تا در حضور مخاطبان حاضر شود و در نتیجه خود، محجوب شود. «چون در کلام می‌آید خود را محجوب می‌کند، تا سخن به خلق برسد. تا در حجاب نه آید، کی تواند سخن به خلق رسانیدن که در حجابند؟» (شمس، ۱۳۸۴: ۱۵۲/۲)

محدودیت ظرفیت‌های زبانی نیز یکی از دلایل بیان‌ناپذیر بودن مفاهیم عرفانی است. «شیخ محمد گفت عرصه سخن بس فراخ است، که هر که خواهد می‌گوید چندانکه می‌خواهد. گفتم: عرصه سخن بس تگ است، عرصه معنی فراخ است. از سخن پیش تر آتا فراخی بینی و عرصه بینی. بنگر که تو دور نزدیکی یا نزدیک دوری!» (شمس، ۱۳۸۴: ۹۶/۱) ظرف زبان آقدار کم‌حجم است که گوینده برای بیان معانی عمیق و گسترده خود ناگزیر است سکوت کند تا آنجا که هیچ حرفی و صوتی باقی نماند و هیچ عبارتی نماند. «عبارت سخت تنگ است. زبان تنگست. اینهمه مجاهدها از بهر آنست که تا از زبان برهند که تنگست، در عالم صفات روند. صفات پاک حق. عجب چه می‌گویند متکلامان؟ صفات عین ذاتست یا غیر ذاتست، برین اتفاق هستند؛ نی نیستند، زیرا عالم متلونست، سخن یکرنگ برون نمی‌آید» (همان: ۱۲۶/۱).

شمس بارها تأکیدمی‌کند که معانی وی قابل بیان نیست. «هر آینه از بهر تفہیم‌شان سخن مکرر می‌کردم، طعن زدند که از بی‌مایگی سخن مکرمی کند. گفتم: بی‌مایگی شمامت، این سخن من نیکست و مشکل؛ اگر صدبار بگوییم، هر باری معنی دیگر فهم شود و آن معنی اصل همچنان بکر باشد.» (همان: ۱۶۸/۱)، «هر چه گفتند گویندگان، پوست الف خاییدند؛ هیچ معنی الف فهم نکردند» (همان: ۲۹۵/۱).

### نتیجه‌گیری

این جستار نشان می‌دهد که تعلیق‌ها و تعریق‌های معنایی گاه به عنوان یکی از خصیصه‌های زبان عرفانی نمود پیدا می‌کنند و گاه به دلیل ویژگی‌های شخصیتی و روانی یا سبک تربیتی عارف اتفاق می‌افتد. شمس از عرفایی که تأکیدمی‌کند در کلام او، متکلم خداست. بنابراین کلام را به خود نسبت نمی‌دهد. او معتقد است که کلام او بیان اسرار است و این اسرار برای کسانی است که قدرت تأویل یا رمزگشایی کلام او را دارند؛ پس کلام او برای عوام نیست که برای خواص است. اسرار را همواره در لفاظهای از ابهام‌ها و تعلیق‌های معنایی و اشارت‌گونه بیان می‌کند تا آنکه اهل اشارت است دریابد و اغیار از آن بی‌بهره مانند. شمس اهل مناظره و بحث و جدل نیست. او بارها اهل فلسفه و جدل و کلام را مورد سرزنش و حتی تمسخر قرارداده است. زیرا معتقد است بحث و جدل، سالک را از طریق حقیقت دور می‌کند اما آنکه جانش آماده دریافت است، باید اشارات را دریابد و تأویل کند. همچنین در این مقاله نشان داده شد که شمس صاحب کرامات و مقامات است اما شیوه بیانی او در این موارد، ایجاز است و مبهم‌گویی‌هایی که سبب تعلیق معنایی برای مخاطب می‌شود. مخاطب در برخورد با کلام او معنای دقیق و کاملی از مقامات و کرامات او دریافت نمی‌کند. ویژگی دیگر که البته بخش اعظم ویژگی زبان عرفانی است، متناقض‌نمایی در زبان و کلام اوست. این تناقض گاهی ناشی از شخصیت مناقض-نمای اوست. او در عین اینکه اهل قهر است دارای صفت لطف نیز هست. در عین اینکه دارای صفت جباریت و سختگیری است دارنده اوصاف مهربانی و بخشنش نیز هست. شمس در اشاره به بعضی از این اوصاف، مخاطب را در حالت تعلیق معنایی نگه می‌دارد که بخشی ناشی از بیان ناپذیری مفاهیم عرفانی است. مفاهیمی مانند حقیقت، حق مطلق یا نفس کلی که قابلیت تناقض و ابهام را داراست. شمس به ناجار از این کیفیت بی‌چون صحبت می‌کند در هر حالی خود ماهیت یا جوهر این حق مطلق، غیرقابل توصیف و پرابهام است.

### منابع و مأخذ

- احمدی، بابک (۱۳۸۸)، ساختار و تأویل متن، ج یازدهم، تهران: نشر مرکز.
- استیس، والتر ترنس (۱۳۸۸)، عرفان و فلسفه، ترجمه بهاءالدین خرمشاھی، ج ۷، تهران: سروش.
- امامی، نصرالله (۱۳۸۹)، مبانی و روش‌های نقد ادبی، ج چهارم، تهران: جامی.
- انوشه، حسن (۱۳۸۱)، فرهنگنامه ادب فارسی (دانشنامه ادب فارسی)، ج ۲، تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- پورنامداریان، تقی (۱۳۶۴)، رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی، تهران: علمی و فرهنگی.
- تبریزی، شمس الدین محمدبن علی، (۱۳۸۴)، مقالات شمس، تصحیح و تعلیق محمدعلی موحد، تهران: خوارزمی.
- دورانت، ویلیام جیمز (۱۳۸۴)، ترجمه عباس زرباب خوبی، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- رویل، نیکلاس (۱۳۸۸)، ژاک دریدا، ترجمه پویا ایمانی، تهران: مرکز.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۹۲)، زبان شعر در نثر صوفیه، درآمدی به سبک‌شناسی نگاه عرفانی، تهران: سخن.
- العبادی؛ قطب الدین ابوالمظفر منصور بن اردشیر، (۱۳۶۸)، صوفی نامه، التصفیه فی احوال المتصوفه، تصحیح غلامحسین یوسفی، ج ۲، تهران، انتشارات محمد علی علمی.
- فتوحی، محمود (۱۳۸۵)، بلاغت تصویر، تهران: سخن.
- لاؤین، تی. زد (۱۳۸۶)، از سقراط تا سارتر: فلسفه برای همه، ترجمه پرویز بابایی، تهران: نگاه.
- موحد، محمدعلی (۱۳۸۷)، باغ سبز، گفتارهایی درباره شمس و مولانا، تهران: کارنامه.
- نویا، پل (۱۳۷۳)، تفسیر قرآنی و زبان عرفانی، ترجمه اسماعیل سعادت، تهران: نشر دانشگاهی.
- هارلند، ریچارد (۱۳۸۵)، درآمدی تاریخی بر نظریه ادبی از افلاطون تا بارت، ترجمه غلامرضا امامی و همکاران، تهران: نشر چشم.

Abrams, M.H (1999), Glossary of Literary Terms, 7th ed. Fort Worth:  
Harcourt Brace College pub.

## Negation of the Metaphysics of Presence and Semantic Suspensions in the Conduct of Shams Tabrizi

Mahmud Khorramabadi<sup>1</sup>, Ali Akbar Afrasiabpour<sup>2\*</sup>, Ali Fathollahi<sup>3</sup>

PhD Student, Religion & Mysticism, Khorramabad Branch, Islamic Azad University,  
Khorramabad, Iran.

Associate Professor, Department of Islamic Mysticism, Shahid Rajaee Teacher Training  
University, Tehran, Iran. \*Corresponding Author, [ali412003@yahoo.com](mailto:ali412003@yahoo.com)

Associate Professor, Religion & Mysticism, Khorramabad Branch, Islamic Azad University,  
Khorramabad, Iran.

### Abstract

Undoubtedly, mystical discussions and revelatory experiences revolve around the axis of brevity and ambiguity, interpretation and multiple meanings, transformative language, suspension and postponement in the domain of meaning. For this reason, language is dumb and indirect, and like the language of science, it is not clear and logical, but full of semantic suspensions. The brevity and ambiguity in Shams' words can be affected by his spiritual and personality characteristics. If the audience of Shams is in need, he will understand his concise words. Shams is not one to argue, but rather one to suggest. The audience of Shams should be a person who reads code and interprets words. According to Shams, the capacity of language is very limited. And it does not accommodate the breadth of spiritual meanings and concepts; this is one of the important reasons for the inexpressibility of mystical meanings from Shams' point of view. The result of this attitude is a paradox. The metaphysical negation of presence is one of the foundation-breaking elements in Derrida's view. Derrida's thinking says: the text wants to reconstruct the plural meaning in the violation of metaphysical ideas and to achieve new meanings from the text. Shams Tabrizi's essays contain examples of breaking the elements of Western philosophy (the metaphysics of presence), in which the speaker is trying to break these metaphysical ideas and with successive semantic suspensions, signs and symbols.

**Keywords:**Shams Tabrizi, Shams' articles, Negation of the metaphysics of presence, semantic suspensions, conduct.